

No. 14467

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS**

**Agreement on co-operation in the field of medicine and
public health. Signed at Moscow on 17 February 1975**

Authentic texts: English and Russian.

*Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
on 17 December 1975.*

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES
SOVIÉTIQUES**

**Accord concernant la coopération dans le domaine de la
médecine et de la santé publique. Signé à Moscou le
17 février 1975**

Textes authentiques: anglais et russe.

*Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le
17 décembre 1975.*

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS ON CO-OPERATION IN THE FIELD OF MEDICINE AND PUBLIC HEALTH

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics,

Wishing to promote the further development and extension of co-operation between their countries in the field of medicine and public health and realising the desirability of joint efforts by both countries in solving problems in selected health fields of mutual interest,

Aware of their responsibility for the provision of comprehensive health care for their citizens and wishing to ensure that their citizens are provided with health facilities on a reciprocal basis when in the other country,

Have agreed as follows:

Article 1. The Parties shall develop and widen co-operation on important problems of medicine and public health on the basis of reciprocity and taking into account mutual interests. The various forms of this co-operation shall be determined by mutual consent in the light of the experience acquired by both Parties in the course of mutual exchanges, visits and other contacts.

Article 2. Co-operation under the present Agreement shall be implemented mainly in the following ways:

- (a) by facilitation of collaborative research and associated activities in selected health fields of mutual interest. Both Parties will direct their joint efforts initially towards the solving of problems associated with the surveillance and control of influenza and other communicable diseases; ophthalmic diseases; and also the provision of medical care including that required in connection with traumatic and cardiac emergencies;
- (b) exchanges of specialists and delegations;
- (c) familiarisation with technical aids and equipment.

Article 3. The Parties shall facilitate this co-operation by the encouragement and promotion of direct contacts between United Kingdom and Soviet institutions and organisations in the field of medicine and public health.

The Parties shall also encourage and facilitate exchanges of information on new equipment, pharmaceutical products and technological developments related to medicine and public health.

Article 4. The Parties shall set up a Joint Committee for Co-operation in the field of Medicine and Public Health to which shall be delegated the practical implementation of the present Agreement. Within the terms of the Agreement the Committee shall, taking into account the appropriate procedures and regulations of each of the Contracting Parties:

- (a) work out programmes of co-operation covering agreed periods;

¹ Came into force on 17 February 1975 by signature, in accordance with article 9.

- (b) determine the forms, methods and conditions of co-operation;
(c) evaluate and analyse the results of this co-operation.

The Committee shall meet annually in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the USSR alternately.

Article 5. Co-operation under the present Agreement shall be financed on the basis of arrangements worked out by the Joint Committee using the resources of the Department of Health and Social Security of the United Kingdom and the Ministry of Health of the Union of Soviet Socialist Republics or, where appropriate, the resources of the organisations and institutions participating in this co-operation.

Article 6. (1) Citizens of the United Kingdom and of the Union of Soviet Socialist Republics who require immediate medical treatment while in the other country shall receive medical treatment on the same terms as citizens of the receiving country, in accordance with the health service legislation in force in that country during the period of validity of the present Agreement.

(2) Expenses connected with the provision of medical treatment under this Article shall be borne by the competent authorities of the country in which the expense arises, apart from charges normally paid by citizens of that country.

(3) The provisions of this Article shall not apply to a citizen of the one country who goes to the other for the express purpose of benefiting from medical treatment under the Agreement, except in such individual cases as both Parties may agree.

Article 7. The Parties shall make available to international medical organisations, in particular the World Health Organization, the opportunity of utilising the experience of both Parties including experience gained in the course of their co-operation.

Article 8. In relation to the Government of the United Kingdom the territory to which the present Agreement shall apply shall be Great Britain and Northern Ireland.

Nothing in the Agreement shall be interpreted to the detriment or the alteration of other Agreements concluded between both countries.

Article 9. The present Agreement shall enter into force upon signature and shall remain in force for an indefinite period, unless one Party notifies the other of the termination thereof giving not less than six months' notice.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, duly authorised thereto by their respective Governments, have signed the present Agreement.

DONE in duplicate at Moscow this 17th day of February 1975, in the English and Russian languages, both texts being equally authoritative.

For the Government
of the United Kingdom of Great Britain
and Northern Ireland:
HAROLD WILSON

For the Government
of the Union of Soviet
Socialist Republics:
А. КОСЫГИН¹

¹ A. Kosygin.